Questions from the webinar that were not answered

Is there a website for NOVA to take that assessment?

A Human Resource specialist typically administers the NOVA assessment instruments. They are not designed to be a self-assessment, but rather a guided inventory. What was provided in the webinar is an overview of some of the questions you can ask yourself to help you clarify your values. The questions are drawn from the NOVA products. If you want to access one of NOVA's instruments directly, you would need to make contact with the company.

Will there be more webinars if there is a new grant cycle?

The request for grant proposals have not yet been published, so what UNC will propose to do is yet to be determined. However, as a distance learning entity, if we are refunded for another cycle of the grant, it is likely we will offer more webinars. Our final year of the grant is 2015—the grant ends on September 30th. We do not plan anymore webinars between January 1-September 30th, 2015, but be sure to view all of our archived webinars on the MARIE website at http://www.unco.edu/marie/. In the meantime, you should check out the NIEC website at interpretereducation.org because they have some additional webinars scheduled for 2015. As well, there are additional webinars archived with the NIEC—which is the national center.

Are the DVDs free?

Yes, the DVDs are free and can be duplicated and shared generously with others. You only have to keep the branding by NCIEC on the products and you cannot charge others for them. They are in the public domain because they were made with federal grant dollars (your tax dollars at work!!).

Where do we find the DVDs?

On the Interpretereducation.org website, under the Specialization link is a tab for interpreting in VR settings. When you click on that tab it takes you to the Interpreting in VR settings homepage. There are three tabs there—one of which is resources we have developed. On that page, at the bottom, is a link to order the DVDs. Check out the other projects too as we have multiple sets of DVDs that can be ordered.

Can we watch this webinar again?

Yes, you can go to the MARIE website at http://www.unco.edu/marie/, under the MARIE sponsored training events part of the menu and scroll down to the link for webinars. All of the webinars we have offered are archived there and can be used again.

Where can I find the 10-step article?

It is an attachment associated with the webinar link that you can download. Another option is to go to the UNC DO IT Center website at http://www.unco.edu/doit/ and to the Products and Resources tab across the top of the page. Once on the homepage for Products and Resources, go to the leftside menu bar and click on DO IT Center articles. You will find it listed there (under the label "Understanding the Meaning of Texts and Reinforcing Foundation Skills Through Discourse Analysis") and can download it. You can also download any of the articles there for your use.

I worked as a staff interpreter for VR in Ky for 3 years and am now going on 4 years in the public school system here in Ky. The resources for interpreters in the VR setting are wonderful and I greatly wish I had known about them when I was working full time in that setting. I wonder if there are resources available, similar to the VR resources and others on the website, for interpreters working in the K-12 educational system? If not, have you found there to be interest in developing similar resources?

The NCIEC doesn't develop resources specifically for K-12 interpreters as it is not part of our grant focus. However, many of our resources can be applicable in improving general skills. In terms of specific resources for K-12 interpreters, you should go to the PepNet2 website at http://pepnet.org/. They have a wide variety of resources that may be useful to you. Another resource is the Boys Town website, where the EIPA assessment is administered and managed. http://www.classroominterpreting.org/EIPA/index.asp.